

THE DEVIL'S MINER

La miniera del diavolo



Germania – USA/ Germany - USA, 2004, video, col., 82'

Regia/Director
Richard Ladkani, Kief Davidson

Fotografia/Photography
Richard Ladkani

Montaggio/Editing
Kief Davidson

Produzione/Production
Bulk Films

Contatti/Contacts
DOC & CO
13 rue Portefoin,
75003 Paris, France
ph. +33 1 42778965
fax +33 1 42773656
doc@doc-co.com
www.doc-co.com

The Devil's Miner è la storia del quattordicenne Basilio Vargas e di suo fratello Bernardino di dodici anni e del loro lavoro nelle miniere d'argento boliviane di Cerro Rico, risalenti al sedicesimo secolo. Attraverso i loro occhi di bambini incontriamo il mondo dei devoti minatori cattolici, i quali stringono legami con Dio prima di entrare nella montagna. È infatti una credenza antica quella per cui il demonio, rappresentato da centinaia di statue scolpite all'interno dei tunnel, determina il fato di chi lavora all'interno delle gallerie. Cresciuti senza padre, vivendo in povertà con la madre alle pendici della miniera, i due ragazzi si assumono responsabilità da adulti. Basilio crede che solo la generosità dei demoni della montagna possa permettere loro di continuare gli studi.

The Devil's Miner is the story of 14-year-old Basilio Vargas and his 12-year-old brother Bernardino, as they work in the Bolivian silver mines of Cerro Rico, which date back to the sixteenth century. Through the children's eyes, we encounter the world of devout Catholic miners who sever their ties with God upon entering the mountain. It is an ancient belief that the devil, as represented by hundreds of statues constructed in the tunnels, determines the fate of all who work within the mines. Raised without a father and living in virtual poverty with their mother on the slopes of the mine, the boys assume many adult responsibilities. Basilio believes that only the generosity of the mountain devils will allow them to earn enough money to continue the new school year.



Richard Ladkani ha realizzato più di 35 documentari, dedicati a temi naturalistici, sociali e storici, spesso girati nelle più remote regioni del mondo, come direttore della fotografia.

Kief Davidson esordisce come montatore, ricevendo numerosi riconoscimenti. Contemporaneamente alla produzione, lavora per Discovery Channel, ABC News, PSB e A&E. Nel 1997 scrive e dirige la dark comedy *Minor Details*. Per entrambi *The Devil's Miner* rappresenta l'esordio alla regia documentaria.



With over 35 nature, social and historic documentaries to his credit as director of photography, Richard Ladkani has filmed in some of the world's remotest parts.

Kief Davidson has received numerous awards and debuts here as film editor. Besides producing films, he also works for Discovery Channel, ABC News, PSB and A&E. He wrote and directed the dark comedy *Minor Details* (1997). *The Devil's Miner* is the debut for both as documentary directors.

Festival e premi/Festivals and Awards

Tribeca Film Festival: Best Emerging Directors; Hot Docs, Toronto: Firepresci Prize; Trento Mountain Film Festival: Best Mountain Film.

"Volevamo realizzare un film sulle misteriose credenze religiose dei minatori boliviani. Questo approccio si è drammaticamente modificato dopo aver visto bambini che lavoravano in condizioni estreme: immediatamente abbiamo deciso di realizzare un documentario dal loro punto di vista. Una guida locale ci ha presentato Basilio che comprendeva che un'educazione migliore avrebbe potuto aiutarlo. Con la sua intelligenza è presto emerso come voce narrante del nostro progetto. La sua capacità di resistere a una vita di povertà ci ha spinto a prestare attenzione a questo remoto e dimenticato angolo del mondo".

"Initially, we wanted to make a film about the mysterious religious beliefs of Bolivian miners. But when we saw the terrible conditions the children were working in, we decided to film a documentary from their point of view. A local guide introduced us to Basilio, who realized that a better education would help him. An intelligent boy, he soon emerged as the film's narrative voice. His ability to withstand a life of poverty helped us focus on exploring this remote and forgotten corner of the world."

Richard Ladkani, Kief Davidson